

VOTRE VILLE PREND POSITION !**Financement des routes départementales.**

La Ville attaque devant les Tribunaux la décision de la majorité du Conseil général de faire payer les communes pour des travaux qui sont de sa compétence exclusive.

Nuisances sonores aériennes.

Des mesures de bruit vont bientôt être effectuées. Le Député-Maire saisit le Premier ministre et le Gouvernement.

Fouilles archéologiques.

Ce week-end, partez à la découverte de la nécropole gallo-romaine. Un site unique ouvert pour la 1^{re} fois au public. Une navette gratuite est mise en place par la Ville.

Etampesinfo

LE JOURNAL DES ETAMPOIS

Elections législatives

Franck Marlin réélu député



Résultats à lire PAGE 3

« Merci »

Je voudrais remercier toutes les Etampoises et tous les Etampoises qui se sont rendus aux urnes pour exprimer leur conviction, leur préférence. Le vote en démocratie étant un moment de vérité et d'engagement, je tiens aussi à associer et à rendre hommage à tous les candidats qui ont participé à cette élection et défendu avec détermination leurs idées et projets.

Dimanche soir, vous avez été très nombreux à me renouveler votre confiance. Un très grand merci à toutes et à tous pour ce vote de soutien, 59,60% des suffrages exprimés, mais aussi pour toutes les marques de sympathie et mots d'encouragement que vous m'avez adressés ces dernières semaines.

Ce résultat particulièrement important qui amplifie celui obtenu au 1^{er} tour est la reconnaissance du travail effectué ensemble depuis des années. Il indique clairement votre souhait de le poursuivre.

C'est aussi celui de cette proximité qui existe entre nous et qui fait toute la différence. C'est enfin celui d'une mobilisation sans précédent autour de valeurs fortes et Républicaines qui a rassemblé toutes les générations, et au-delà des sensibilités.

Vous le savez, la force de mon engagement, c'est tout particulièrement Etampes. Ce sont ses quartiers et tous leurs habitants. C'est à votre écoute, à votre contact que je puise mon énergie.

Au moment d'aborder ce nouveau mandat que vous m'avez confié pour vous représenter, je tenais à vous dire que j'entends être plus que jamais présent à vos côtés sur le terrain et déterminé à porter votre voix, à l'Assemblée nationale, pour vous défendre. De nombreux combats nous attendent en effet. Et c'est ensemble, comme toujours, que nous les mènerons pour les gagner.

Franck MARLIN,
votre maire, votre député

SPECIAL SPORT / PAGE 7**Les jeunes Etampoises au top !**

Johann Grutsch réalise la meilleure performance nationale de sa catégorie au tir à l'arc.

Course d'orientation.
4 lycéennes de Geoffroy-Saint-Hilaire viennent de remporter le titre national UNSS de la spécialité. **Félicitations !**

LA MÉTÉO DE VOTRE WEEK-END

11°/22°



Samedi 23 juin
S^{te} Audrey

12°/22°



Dimanche 24 juin
S^t Jean-Baptiste



Retrouvez chaque jour l'indice de qualité de l'air sur www.mairie-etampes.fr

TRAVAUX
EN VILLE

Arbres de la place Saint-Gilles : des mesures de sécurité prises

Par mesure de sécurité pour les passants et les riverains, la Ville a fait procéder, lundi 11 juin, à l'abattage de 5 tilleuls place Saint-Gilles.

« Cela fait toujours mal au cœur de couper des arbres, mais nous n'avons pas d'autres choix. Ils étaient morts », explique Michel Jugal, le responsable des Espaces Verts. Une vingtaine d'autres arbres de la place ont été également débarrassés de leurs bois sans vie. Bien entendu, la Ville envisage de remplacer les arbres coupés. Mais avant de lancer cette opération de plantation, une étude phytosanitaire est en cours pour déceler les causes de leur dégénération. En attendant les résultats, des bacs fleuris vont être installés sur la placette.

Journées nationales de l'archéologie : la nécropole gallo-romaine se dévoile

Ces samedi 23 et dimanche 24 juin, les fouilles archéologiques, situées à l'emplacement de la future déviation le long de la RN 20, seront ouvertes pour la 1^{re} et la seule fois au public. Allez à la découverte d'un site unique en Ile-de-France.

3 secteurs à découvrir

Un terrain agricole gaulois. « Il s'agit d'une zone pour le stockage alimentaire. On y trouve également des trous de poteaux qui nous permettent de reconstituer le plan des constructions », explique Paulette Dubovac, de l'INRAP.

Une carrière. C'est la surprise de ces fouilles. « Nous ne soupçonnions pas sa présence. Toujours difficile à révéler lors d'un diagnostic, c'est au moment du décapage du terrain que nous l'avons découverte », commente la responsable des fouilles.

Une nécropole antique. « La nécropole s'étend sur une quinzaine d'hectares environ, représentant un total de 1 500 à 2 000 sépultures. Nous en avons découvert environ 120 sur les 400 m² que nous avons fouillés. » Samedi et dimanche, à 11 h, un traducteur en langage des signes se tiendra à la disposition du public sourd et malentendant.

3 ateliers proposés

=> **Durée : 45 minutes. Inscriptions sur place, de 10 h à 17 h, dans la limite des places disponibles.**

Petit anthropo'. Glissez-vous dans la peau d'un archéologue et apprenez les gestes des anthropologues. Vous pourrez fouiller des reproductions de sépultures gallo-romaines et suivre les gestes des chercheurs. **Pour les enfants à partir de 8 ans.**

De la truelle au scalpel. Que se passe-t-il après les fouilles ? La science de l'analyse et de l'étude des objets sera expliquée pour démontrer que les fouilles ne sont que le commencement du travail. **Dès 8 ans.**

Fabrication de fibules. Saurez-vous reproduire l'ancêtre de l'épingle à nourrice, un objet souvent retrouvé lors des fouilles archéologiques ? Après avoir étudié les différents types d'attaches, les participants pourront même en fabriquer une ! **Dès 6 ans.**

2 démonstrations de techniques ancestrales

=> **en continu de 10 h à 13 h et de 14 h à 18 h.**

La verrerie. Des artisans élaboreront devant le public des perles décorées selon les techniques de l'Antiquité.

Le tissage. Un artisan expliquera ses gestes et révélera au public les procédés de fabrication et de transformation des fibres textiles, depuis la tonte du mouton ou la cueillette des plantes jusqu'à l'obtention de tissu teint.

Infos pratiques

Une navette gratuite à disposition du public.

Départ toutes les heures de 10 h à 16 h, de la gare d'Etampes. Retour toutes les heures de 10 h 30 à 16 h 30.

Les automobilistes pourront aussi stationner sur un parking au bout de l'avenue des Rochettes.



Découvertes et animations au Musée

=> **de 10 h à 18 h tout le week-end**

Deux siècles de découvertes archéologiques à Morigny-Champigny sont à découvrir dans les collections du Musée. Exceptionnellement, l'entrée sera gratuite pendant les 2 jours. Un atelier de céramique antique sera proposé par un archéologue de l'INRAP aux enfants à partir de 8 ans.

Cour de l'Hôtel de Ville.

La Carrosserie Laloyeau fête ses 150 ans !

En 1862, Jean-Baptiste Laloyeau s'installe à son compte à Etampes. Il ne sait pas encore qu'il va donner naissance à une entreprise qui, un siècle et demi plus tard, sera connue et reconnue dans toute la France pour son savoir-faire. Ce mercredi 20 juin, l'enseigne, aujourd'hui implantée dans le Parc Sud-Essor sur 6 000 m² et qui emploie 25 salariés, a fêté ses 150 ans d'existence au cours d'un moment très convivial. « Tout a commencé au 39 de la rue Saint-Martin quand le « compagnon » Jean-Baptiste s'installe après son Tour de France au cours duquel il a perfectionné son art du métier de charron », explique Benoît, à la tête de l'entreprise familiale depuis 1979.

Le fondateur avait deux fils. Jean, né en 1909, et Marcel, né en 1925, qui ont, comme souvent, pris le relais. Après avoir traversé des heures difficiles, notamment pendant l'occupation allemande durant la Seconde Guerre mondiale, l'entreprise parvient à se maintenir et va même se développer à la

sortie du conflit. C'est dans la carrosserie de véhicules utilitaires, de fourgons, plateaux brasseurs ou charbonniers, de plateaux pour le transport de gaz, la carrosserie publicitaire, que Laloyeau prend de l'ampleur.

Entre 300 et 400 véhicules par an

Ayant en charge la branche transport de l'entreprise à partir de 1958, Marcel Laloyeau développe l'activité avec la semi-remorque et en adaptant de nouveaux procédés avec les caisses Clark en 1968 puis avec la technique des panneaux Plywood dans les années 1970. « En 2012, nous continuons de préparer l'avenir pour que le nom de Laloyeau se perpétue en s'installant notamment dans le paysage de l'utilitaire urbain électrique en plein développement », précise l'actuel dirigeant dont l'entreprise carrosse chaque année entre 300 et 400 véhicules.



Benoît Laloyeau est à la tête de la carrosserie depuis 1979.



L'entreprise Laloyeau emploie aujourd'hui 25 salariés sur son site du Parc SudEssor.

Le Pôle Economie Solidaire ouvre grand ses portes au Larris



C'est devenu une habitude. Au début de l'été, le Pôle Economie Solidaire organise une journée portes ouvertes. Une « fête du Larris » riche en animations qui a pour objectif de faire découvrir au plus grand nombre les associations regroupées sur le site.

Ainsi, **ce samedi 23 juin, de 14 h à 18 h**, Action Emploi, Scop Val Emploi, les Potagers du Télégraphe, Horizons, Val'Emploi Services et le Collectif présenteront les différents volets de leurs actions d'accompagnement vers l'emploi.

De nombreuses surprises pour les visiteurs

« Mais ce sera aussi l'occasion de découvrir les produits de la boutique solidaire, issus du commerce équitable (bijoux, artisanat, décoration...) et de faire la fête grâce à la participation de la batterie-fanfare d'Etampes, du Conservatoire, du Smile Davis band, En attendant Aurore, les Gars du Fond. De nombreuses surprises attendent nos visiteurs », précise Karine Gorecki, du Pôle mobilité solidaire. Des jeux gratuits pour enfants et un stand de boissons fraîches seront également mis à disposition sur place.

L'association Trans Etampes Express 91, club de modélisme ferroviaire, présente aussi sur ce site, profitera de cette journée festive pour célébrer son inauguration officielle.

Nouveau lycée Louis-Blériot : chantier en préparation

Si les travaux proprement dits n'ont pas encore commencé, le chantier est lui en pleine phase de préparation. Sur le terrain de 3,5 ha situé dans le quartier des Hauts-Vallons, les premiers engins de terrassement sont arrivés et les palissades sont en train d'être installées délimitant ainsi le périmètre. « Pour un chantier d'une telle importance, la préparation est longue mais nécessaire. Ce n'est qu'à la mi-juillet que nous pourrons commencer les fondations », explique Laurent Pathier, directeur de travaux chez Gagneraud construction, l'une des principales entreprises chargées du gros œuvre. Le lycée Louis-Blériot « nouvelle version » doit ouvrir ses portes en septembre 2014. Il accueillera 600 à 700 élèves, contre 400 aujourd'hui. Un nouveau pôle de métiers sur l'aide à la personne (BEP sanitaire et social, CAP petite enfance...) verra aussi le jour.

Travaux du Département sur la RN 20 : c'est parti !



Lundi, rien. Mardi, pas grand chose. Les premiers appels ont commencé. « Pourquoi les travaux n'ont pas encore débuté ? » C'est à partir de mercredi que l'opération engagée par le Département a pris une tournure concrète. Des délimitations de voies sont apparues ne permettant de circuler que sur le côté droit. A partir de ce lundi 25 juin, la circulation sera basculée sur une seule partie de la RN 20 (sens Orléans-Paris) et la bretelle d'accès entre la RN 191 et la RN 20 sera fermée. Des risques de ralentissement sont donc à prévoir... et même à anticiper.

03

Schéma de voirie départementale : les communes se rebiffent. La justice saisie !

Le 4 juin, un recours a été déposé auprès du Tribunal Administratif de Versailles contre le nouveau schéma directeur de voirie du Conseil général qui prévoit de taxer les communes à hauteur de 20 % pour financer des travaux dont le Département a l'entière compétence. Un comble en effet !

Les raisons de la colère !

Jusqu'à présent, les travaux engagés sur la voirie départementale hors agglomération étaient pris en charge intégralement par le Conseil général dont c'est la compétence. Or, en commission permanente puis lors de la séance publique du 2 avril dernier, sans aucune concertation, la majorité départementale a fixé de nouvelles règles. Elle entend ainsi faire payer les communes ou groupement de communes à hauteur de 20 % du coût des travaux sur les routes départementales hors agglomération ! Refusant ce diktat, des élus du Conseil général, mais aussi des communes comme Etampes et des groupements de communes ont vivement réagi. « La méthode n'est pas bonne. Mais le fond du dispositif non plus. Cela va conduire à un développement territorial à 2 vitesses. Et qui sera le plus touché, le Sud-Essonne car il est celui qui a le plus de km de voirie départementale », s'insurge l'un des élus. Résultat, une requête demandant l'annulation de la délibération a été déposée le 4 juin devant le Tribunal administratif de Versailles. « On ne peut accepter les inégalités que va générer cette décision ! ».

Des arguments de défense justifiés !

- La décision de la majorité du Conseil général méconnaît les dispositions légales et réglementaires relatives à la gestion de la voirie départementale (article L.131-2 du Code de la voirie routière).
- La décision de la majorité du Conseil général ne respecte pas le 5^e alinéa de l'article 72 de la Constitution qui dispose qu'en l'absence de toute habilitation législative, le Département ne peut décider de haut de forme de mutualisation du financement.
- La décision de la majorité du Conseil général entend s'appliquer à des opérations d'entretien et de modernisation déjà votés. Une rétroactivité inacceptable.
- La décision porte atteinte aux principes de libre administration des collectivités locales.



« Personne ne pourra payer ! »



> Jean Perthuis, Président de la CCSE. « Une très large majorité de maires, même certains appartenant à la majorité départementale, sont très mécontents. Nous avons tous de la voirie départementale. La commune de Bois-Herpin, par exemple, n'a que ça ! Je pense aussi à la commune de Maisse, qui financièrement, ne pourrait payer qu'une partie de l'enveloppe de sa future déviation. Pour toutes ces raisons, nous entendons que la délibération prise par la majorité du Conseil général soit reconnue nulle et non avenue par la justice. Sinon, pour beaucoup, cela voudra dire de nouveaux impôts. C'est inadmissible. »

2^e tour des élections législatives : Franck Marlin : 59,6% Etampes fait entendre sa voix



Dimanche soir, Franck Marlin a donc été réélu député de la 2^e circonscription de l'Essonne. Sur les 69 communes qui la composent, le maire d'Etampes est arrivé en tête dans 65 d'entre elles, et même à égalité dans la ville de Champcueil. Il obtient au total 28 279 voix, soit 59 % des suffrages exprimés.

A Etampes, Franck Marlin confirme sa 1^{re} place du 1^{er} tour, avec un score de 59,60 %. Béatrice Périé obtient pour sa part 40,40 % des suffrages.

« Au final, je fais un meilleur score qu'en 2007, cela me touche (ndlr : 55 % au 1^{er} tour en 2007, 59 % au 2^e tour en 2012). Il y a 5 semaines, Etampes votait à gauche lors de la présidentielle, et là, je fais pratiquement 60 %, ce qui prouve que je suis en symbiose avec ma Ville et sur l'ensemble de la circonscription. Le travail de proximité a payé. Mais je mesure aussi celui qu'il me reste à faire », a indiqué Franck Marlin.

Les résultats d'Etampes par bureau de vote : Saint-Antoine : B. Périé 143 voix (36,57 %), F. Marlin 248 (63,43 %) ; André-Buvat : B. Périé 249 (37,96 %), F. Marlin 407 (62,04 %) ; Saint-Pierre n°1 : B. Périé 193 (35,54 %), F. Marlin 350 (64,46 %) ; Marie-Curie : B. Périé 204 (32,18 %), F. Marlin 430 (67,82 %) ; Louis-Moreau : B. Périé 144 (37,21 %), F. Marlin 243 (62,79 %) ; Le-Port : B. Périé 244 (36,09 %), F. Marlin 432 (63,91 %) ; Hélène-Boucher n°1 : B. Périé 195 (40,88 %), F. Marlin 282 (59,12 %) ; Saint-Jean n°1 : B. Périé 151 (42,06 %), F. Marlin 208 (57,94 %) ; Jean-de-La-Fontaine : B. Périé 222 (55,64 %), F. Marlin 177 (44,36 %) ; Eric-Tabarly n°1 : B. Périé 206 (41,53 %), F. Marlin 290 (58,47 %) ; Saint-Pierre n°2 : B. Périé 194 (42,36 %), F. Marlin 264 (57,64 %) ; Eric-Tabarly n°2 : B. Périé 345 (50,66 %), F. Marlin 336 (49,34 %) ; Hélène-Boucher n°2 : B. Périé 212 (39,63 %), F. Marlin 323 (60,37 %) ; Saint-Jean n°2 : B. Périé 180 (40,82 %), F. Marlin 261 (59,18 %).

Couloirs aériens : la Ville intervient auprès du Premier ministre

Aucune pause dans le combat contre la mise en place de nouveaux couloirs aériens sur les aéroports d'Orly et de Roissy. Après une action en justice et notamment un recours en annulation déposé contre l'arrêté ministériel instituant les nouvelles trajectoires d'atterrissage, voilà aujourd'hui que se mettent en place de nouveaux axes d'attaques. Des mesures de contrôle de bruit vont ainsi bientôt avoir lieu. Un bureau d'étude mandaté par l'ACNUSA (Autorité administrative de contrôle) va intervenir et effectuer, dès que les conditions météo le permettront, des vérifications du niveau sonore. Ces mesures seront réalisées au stade du Pont-de-Pierre, comme cela avait déjà été le cas, il y a plus de 2 ans. D'autre part, le Maire a saisi par courrier le Premier Ministre et le Gouvernement pour leur demander leur soutien et un réexamen complet du dossier. Pour rappel, l'ACNUSA avait rendu un avis défavorable et le Conseil d'Etat avait relevé des irrégularités dans la concertation et surtout « un doute sérieux quant à la légalité de l'arrêté. »

Les rencontres résidents-bailleurs se poursuivent

Mercredi 30 mai, les résidents des Emmaüs du Pont-Saint-Jean et leur bailleur se rencontraient. Et cette visite, qui s'est déroulée comme à chaque fois en présence d'élus de la commune, s'est avérée des plus nécessaires au regard des nombreux problèmes évoqués par les locataires. Le bailleur a pris note de toutes leurs doléances avec l'engagement d'y remédier le plus rapidement possible. Mercredi 13 juin, c'était au tour des résidents de la Butte-Labatte de faire le point avec France Habitation. « Ces réunions sont vraiment très utiles. Elles nous permettent de mettre tout à plat, dire ce qui va bien et surtout ce qui ne va pas au sein de la résidence », témoignait Christophe Huguet, le Président de l'amicale France Habitation. A la suite de cette réunion, le bailleur a ainsi annoncé la poursuite des travaux de réhabilitation électrique au sein des 245 appartements répartis dans les 15 immeubles. Il a confirmé également l'élagage prochain des arbres et la vérification du bon fonctionnement des digicodes des portes d'entrée. Les élus de la Ville et le bailleur se sont ensuite rendus à la résidence de la rue de La Louette. Une réunion au cours de laquelle aucun problème majeur n'a été signalé... A suivre.

► Plus de photos sur
www.mairie-etampes.fr

Spectacles et surprises dans les structures de la petite enfance

Vendredi 29 juin prochain, la Maison de la Petite Enfance Serge-Levrez et le multi-accueil Le Petit-Prince célébreront la fin de l'année comme il se doit avec les enfants et leurs parents. « Nous leur proposerons dès 17 h 30 plusieurs activités avec de la pêche au canard et un chamboule-tout. Le personnel de ces structures a également préparé un spectacle de marionnettes », explique



Maryline Billard, la directrice de la Maison de la Petite Enfance Serge-Levrez.

Au multi-accueil Le Petit-Prince, c'est à partir de 18 h que les parents sont conviés à venir s'amuser avec leurs enfants dans la cour, au milieu de la verdure, pour la 1^{re} kermesse de la structure. « Nous aurons un stand où les petits pourront découvrir plein de surprises », précise Marie-Jeanne Berenguer, la directrice. Et à partir de 19 h 30, tout le monde partagera un petit repas convivial où chacun pourra déguster les spécialités des uns et des autres.

Appel du 18-juin-1940 Un vibrant hommage



La 72^e cérémonie anniversaire de l'Appel du 18-juin-1940 a été célébrée lundi dernier, devant la stèle du Général de Gaulle et a réservé son lot de petites surprises. La première d'entre elles était le soleil resplendissant après une journée pluvieuse. Autre événement, la présence de Céline Martin, une jeune bachelière pour lire ce texte prononcé à la radio et appelant à la résistance face à l'invasisseur. Enfin, 3^e moment fort, la participation des bénévoles de l'association du Mémorial américain de Villeneuve-sur-Auvers. Les Etampois étaient également très nombreux à rendre hommage au chef de la Résistance Française. « Je pense que la proximité des élections et de ses résultats y sont pour quelque chose », faisait remarquer Claude Cuillerier, le président de la FNACA d'Etampes. La cérémonie aux notes si particulières s'est terminée en musique sur « La Marseillaise », avec une improvisation audacieuse de Philippe Leygnac, lancée, en contre ut, à la trompette comme le font les musiciens de la Garde Républicaine.

Nouveaux tours de roue pour les moulins



Au Moulin de Chauffour, André Lubert son propriétaire était présent et heureux de participer à cette journée. « C'est un plaisir de pouvoir faire découvrir et visiter ce moulin où je suis né. C'est important de les faire voir car ils sont un peu oubliés aujourd'hui », commentait-il. Ce moulin qui servait en son temps à produire la farine a impressionné avec sa roue d'un rayon de 3 m et son mécanisme encore intact aujourd'hui.

A l'initiative de l'Association de Sauvegarde des Moulins en Essonne, plusieurs moulins ont ouvert leurs portes aux visiteurs durant le week-end. Au Moulin à Tan, propriété de la Ville depuis 1880, Karine Berthier a expliqué que « ce moulin, comme son nom l'indique, servait à fabriquer le tan, c'est à dire broyer l'écorce de chêne pour produire le tan, matière indispensable au tannage des peaux de bête. »



L'Art des grands

Après les enfants, place aux grands. Les adultes de l'Atelier d'Art intercommunal se sont retrouvés dimanche 17 juin à l'Hôtel Anne-de-Pisseleu pour le vernissage de l'exposition annuelle de leurs œuvres. Un moment fort qui résume le travail d'une année. « C'est toujours une surprise de voir toutes ses œuvres réunies », estime Joël Giraud, un professeur.

Pas de pétanque mais une belote !

Avec les Cheminots Sportifs d'Etampes, il n'y a pas d'obstacles, seulement des contretemps. Si la pluie a empêché le tournoi de pétanque prévu samedi après-midi de se dérouler, il a été avantageusement remplacé par un tournoi de belote. « Ici, on trouve toujours une solution », confie Dédé, l'un des membres de la sympathique association.

Les bienfaits de la musique

Les résidents de la Maison de retraite du Petit-Saint-Mars ont pu profiter de la Fête de la Musique avant tout le monde ! Réunis dans le réfectoire mercredi 13 juin, à 15 h, une soixantaine de personnes ont pu fredonner des airs de leur jeunesse avec un chanteur présent à cette occasion. Ce rendez-vous a ravi l'auditoire.

Là où tout a commencé

Plus de 600 personnes étaient rassemblées samedi 16 et dimanche 17 juin pour chacune des représentations de « Cléopâtre reine d'Egypte, ou le rêve de Narcisse Berchère », le spectacle de l'association Rose des Sables. Un grand succès pour les dizaines de membre de l'association apprécié par Amelle, la professeur. « Ce soir on arrive au bout d'une année de travail. A voir l'accueil du public, je crois pouvoir dire que le spectacle est réussi. »

Un grand nettoyage des rivières

Sous la houlette du président de la Truite d'Etampes Hugues Houarner, des pêcheurs de l'association se sont retrouvés samedi après-midi afin de nettoyer la rivière des Prés, des Portereaux à la rue de la République, et une partie de la rivière d'Etampes en Centre-Ville. « C'est une des prérogatives d'une association de pêche. Nous faisons deux nettoyages par an et le travail commence à porter ses fruits », souligne le responsable.



Un génie éternel

Vivaldi, Mozart et Schubert étaient des invités de choix pour le concert de musique sacrée qui s'est tenu samedi 16 juin en l'église Saint-Martin. Parmi les œuvres interprétées par l'orchestre et les 90 choristes réunis, les « Vêpres solennelles d'un confesseur de Mozart ». « Il s'agit de la dernière œuvre écrite pour le service de Salzbourg. Ces vêpres datent de 1780 alors que Mozart a 24 ans », a rappelé Jean Belliard.



Les chasseurs à la pêche !

Soleil et bonne humeur étaient au rendez-vous de l'après-midi détente organisée par l'association des chasseurs de Saint-Martin à l'étang de Valnay dimanche 17 juin. « Nous réunissons 80 personnes aujourd'hui pour cette journée nature. C'est aussi l'occasion pour nous de parler de la chasse de manière plus détendue », explique Pierre Chevet, le responsable. Grillades et convivialité, la recette d'un succès jamais démenti pour cet événement.



Des gymnastes aussi artistes

Plus qu'un gala, c'est un vrai spectacle qu'avaient préparé les gymnastes de l'Entente gymnique Etampoise le week-end dernier au gymnase René-Jouanny. L'un des points d'orgue du rendez-vous de samedi soir était la représentation des pirates, l'équipe essonnoise ayant participé à la World Gymnaestrada 2011 à Lausanne. « Epoustouffant », « impressionnant », ont été quelques-uns des qualificatifs entendus dans le public.

Un courageux commerçant fait fuir les voleurs !



Lundi 18 juin, à 7 h 45, 2 hommes ont fait irruption au Pall Mall et ont menacé le patron Christophe Millet avec leurs armes de poing. « Pendant que l'un prenait le fonds de caisse et les jeux à gratter, l'autre me menaçait à bout portant. Mon chien lui a sauté dessus et ils ont pris la fuite », se remémore le commerçant. Courageux, celui-ci les a pris en chasse, tandis que dans l'intervalle une cliente avertissait la Police. « Je les ai poursuivis jusqu'à ce qu'ils s'arrêtent et entrent dans une résidence. Là, les policiers sont intervenus et les ont interpellés. Ils ont ainsi récupéré l'intégralité du butin », souligne-t-il, tenant à féliciter les forces de l'ordre pour leur réactivité.

Les 2 complices ont comparu mercredi devant le Tribunal correctionnel d'Evry. Ils ont écopé de 5 ans de prison, dont 3 fermes.

Pour bien préparer la rentrée



Samedi 16 juin, l'école maternelle du Port s'est ouverte à ses futurs élèves. Ceux qui effectueront leur première rentrée des classes en septembre prochain. Avec leurs parents, les enfants ont pu découvrir leur nouveau lieu de vie et de travail, lieu qu'ils vont fréquenter avec assiduité pendant trois ans. « C'est un petit moment au cours duquel les enfants peuvent commencer à prendre leurs repères tandis que les parents peuvent parler avec le personnel du fonctionnement de l'école », explique Christine Lacote, la directrice. Et à voir les petits s'asseoir et commencer à dessiner avec application sur les tables de classe, leur intégration s'annonce d'ores et déjà réussie.

Kermesses des écoles : le programme à venir

Ce vendredi 22 juin, les écoles Pauline-Kergomard et Louis-Moreau vont inaugurer un week-end fort en kermesses. Les fêtes de fin d'année se poursuivront le samedi 23 juin, à partir de 9 h 30, à Elsa-Triolet et à la maternelle du groupe scolaire Le Petit-Prince. « C'est un moment très important pour nous puisqu'il s'agira de la première kermesse de l'école. Nous sommes très heureux parce que les familles se sont beaucoup investies et nombreux seront les parents à tenir des stands de jeu dans la cour de l'école », explique Alicia Vantourout, la directrice. Autre rendez-vous attendu le 23 juin toujours, mais à partir de 14 h 30, au groupe scolaire Hélène-Boucher. Enfin, à noter dans les agendas, le 29 juin, ce sera au tour des écoles Louise-Michel et André-Buvat puis le 30 juin de l'école élémentaire Jacques-Prévert de clôturer le programme des kermesses 2012.

C'est la fête dans les écoles !



Un air de vacances

L'heure de la fin de l'année scolaire a presque sonné à l'école élémentaire Eric-Tabarly. Vendredi 15 juin, élèves et parents sont d'ailleurs venus nombreux s'amuser à la kermesse de l'école. Des jeux pour rire, une tombola pour gagner des lots, les enfants étaient heureux et le personnel également. « C'est ma première kermesse ici et cela se passe vraiment très bien, c'est sympathique et très convivial », confirme Sandrine Goux, la directrice.

Les seniors de Clairefontaine à l'école

Jeudi 14 juin, les seniors de Clairefontaine sont allés rendre visite aux élèves de l'école Jacques-Prévert qui les attendaient de pied ferme pour leur montrer le résultat des interviews menés en février dernier évoquant la vie quotidienne des aînés dans leur jeunesse. « Ces rencontres avec les enfants nous font du bien. Ils sont plein d'énergie. A leur contact, on se sent rajeunir », confiait Andrée, 83 ans.



Voyage autour du monde

Mardi 19 juin, en véritables petits globe-trotters, les enfants de l'école Jean-de-La-Fontaine ont offert à leurs parents un voyage autour du monde avec des danses et des chants. Un chaleureux hommage a été aussi rendu à Helyette Olaria, une assistante maternelle qui partira à la retraite à la fin de l'année scolaire.

Des p'tits créateurs de talent

Le livre n'a plus de secret pour les familles venues assister à la représentation des enfants de CM1/CM2 de l'école Les Prés samedi 16 juin au Théâtre. L'autre secret dévoilé, c'est le talent des enfants. « Tout, de A à Z, a été réalisé en collaboration avec les enfants : l'histoire, les répliques, les idées de mise en scène », a rappelé Patricia Guilleton avant la représentation. Un travail de longue haleine qui a époustoufflé le public.



Même pas peur du loup !

Les 3 petits cochons et le loup ! Voilà un thème de kermesse qui plaît aux enfants et dans la cour de l'école Marie-Curie vendredi 15 juin, les enfants ont crié de plaisir en imaginant la venue du loup. Assistant au spectacle, les parents n'étaient pas moins heureux. « Je suis venu voir mes fils. C'est toujours un moment important, pour moi et pour eux où ils peuvent nous montrer ce qu'ils ont appris », avoue Ludovic, un papa.



SPÉCIAL COMMERCES

De bonnes affaires à Baby's Troc

Le 30 juin prochain, il sera trop tard. Alors, dépêchez-vous ! « Il nous reste encore de nombreux articles neufs en rayon sur lesquels nous ferons une remise de 30 % jusqu'à cette date », explique Agnès Fink. Avec des vêtements allant de la naissance jusqu'à 12 ans, en passant par des articles de puériculture, des poussettes, des lits, des jouets, des livres ou encore des peluches, il y a de nombreuses bonnes affaires en vue. « Nous avons également de nombreux vêtements en dépôt-vente dont les prix varient de 1,10 € pour un t-shirt à 5 € pour un ensemble », précise-t-elle.

Baby's Troc, 102, boulevard Saint-Michel. Du mardi au samedi : 10 h à 12 h 30 et de 14 h 30 à 18 h 30. Tél. : 01 60 80 32 61.



Tendances : déstockage et promotions

Cet été, la boutique Tendances fermera ses portes pour travaux. Aussi, à partir de ce 20 juin et jusqu'au 21 juillet, une grande campagne de promotion immanquable a lieu. « Nous proposons des remises allant de -30 à -70 % sur tout le prêt-à-porter masculin ou féminin, les bijoux fantaisie et tous les accessoires comme les chapeaux ou les sacs à main par exemple », précise Annick Enard, la propriétaire. La réouverture de l'enseigne est attendue pour le mardi 21 août, flambant neuve ! Tendances, 16, rue de la Juiverie. Ouvert du mardi au samedi de 8 h 30 à 20 h. Ouverture exceptionnelle le dimanche 24 juin de 9 h à 19 h. Nocturne le vendredi 29 juin. Tél. : 01 64 94 73 44.



Ça fleure le bon goût

Depuis le 1^{er} mars, Maud Breugnot propose ses services de fleuriste événementiel. Mariages, baptêmes, la jeune femme diplômée de l'École des Fleuristes de Paris et disposant de 12 années d'expérience en boutique a décidé de donner un nouveau tour à sa carrière. « C'est une autre relation qui se construit avec les gens. Il faut les écouter et adapter la prestation le plus parfaitement possible à leurs envies », souligne-t-elle. Un travail de qualité, sur mesure donc qui se réalise avec des fleurs en provenance du marché international de Rungis et qui nécessite beaucoup de passion. Maud Breugnot dispense également des cours d'art floral à domicile à celles et ceux qui veulent en apprendre les bases. Tél. : 06 08 10 48 94.



Le retour attendu des Nocturnes

L'été vient d'arriver. Les congés approchent. C'est le moment où traditionnellement le Centre-Ville se transforme en station balnéaire. Cette année, les Nocturnes sont prévues pour le 29 juin. Animations, restauration, promotions seront les maîtres-mots d'une soirée à savourer en famille et entre amis. De 19 h à 23 h.



SOLDES
Top départ le 27 juin !
-20, -40, -50 % !

Dans les commerces étampois les bonnes affaires seront nombreuses. Vous aurez jusqu'au 31 juillet pour en profiter.

Un an de pain à déguster !

Félicitations à M^{me} Marques qui a gagné le tirage au sort de la Fête du Pain et remporté un an de baguette à la boulangerie « Notre-Dame », 45, rue de la République.

HOROSCOPE DE LA SEMAINE



Bélier. Organisez votre emploi pour ne pas être débordé.



Taureau. Echanges passionnants avec les amis autour de projets de vacances.



Gémeaux. L'évolution professionnelle amorcée commence à porter ses fruits.



Cancer. D'où vient cette forme olympique que vous afficherez toute cette semaine ?



Lion. Besoin d'agir, d'entreprendre, mais avec tact et diplomatie.



Vierge. Vous brillerez, mais n'obtiendrez pas la reconnaissance méritée.



Balance. Vous vous imposerez dans votre travail. Réussite assurée !



Scorpion. Laissez à vos êtres chers un minimum de liberté et d'indépendance.



Sagittaire. Mettez sur votre intuition, car elle sera parfaite et incomparable.



Capricorne. Votre fibre philanthropique se réveillera et vous dynamisera.



Verseau. Ne faites qu'une seule chose à la fois, mais faites-la bien.



Poissons. Vous serez enclin à dépenser un peu trop. Attention aux finances !

MENU des ENFANTS

Lundi 25 juin : crêpes au fromage, sauté de dinde marengo, choux-fleur, P'tit Louis tartine, fruit. **Mardi 26 juin :** salade verte, omelette, pâtes torti aux trois couleurs, yaourt nature sucré, madeleine bio. **Mercredi 27 juin :** pastèque, sauté de veau aux olives, semoule, saint-paulin, glace. **Jeudi 28 juin :** pâté de campagne, cornichons, filet de poisson à la dugléré, pommes vapeur et ratatouille, tomme de Savoie, fruit. **Vendredi 29 juin :** Repas froid : melon, tôte de bœuf, riz niçois, camembert, pâtisserie.

ETAT-CIVIL

Bienvenue à

• Malak Amara (09/06), Amine Lemkhantar, Célia & Benjamin, Raphaël Delaine, Ömer Özdemir (11/06), Alister Parmène (12/06), Inaya Semar (13/06) Cassidy Genty, Oumar Soumano (15/06).

Félicitations à

• Sarah Berruée et Ambroise Delices, Delphine Mouillard et Fabrice Blanchet, Karine Lependu et Jérémmy Simon (16/06).

Ils nous ont quittés

• Suzanne Bordet épouse Le Roux, 94 ans (12/06), Jean-Pierre Dumois, 64 ans (13/06).

Remerciements

• Toute la famille profondément touchée des marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors des obsèques de M. Roland Aubert, qui ont eu lieu le mardi 19 juin en l'église de Boissy-le-Sec, remercie de tout cœur ceux qui ont partagé leur peine, et s'excuse auprès des personnes qui n'auraient pas été prévenues.

LES RENDEZ-VOUS DE L'EMPLOI

Offres sélectionnées par Pôle emploi Etampes :

> **Plongeur.** 853714M. Dans un hôtel-restaurant et location de salle, vous devrez faire la plonge pour les services du midi et du soir et le samedi si réception. Vous avez une expérience professionnelle. CDD de 3 mois avec possibilité de CDI. Lieu de travail : Guillevall. Salaire : 9,22 à 9,50€/heure.

> **Electricien.** 249982M. Au sein d'un hypermarché, vous êtes chargé de l'installation électrique et de la maintenance. Vous avez une expérience d'au moins 3 ans. Lieu de travail : Etampes. Salaire : 9,22€/heure.

> **Chef magasinier.** 854117M. Vous êtes

L'année se termine en BIOTé !

Vendredi 15 juin, les élèves des écoles maternelles et élémentaires ont pu déguster un repas 100 % bio, de l'entrée au dessert. « Nous avons voulu proposer un repas lié à l'agriculture biologique en pensant également au développement durable, c'est-à-dire en privilégiant des produits de proximité », explique Pascal Ricci, le chef de la Cuisine centrale. Le pain bio venait ainsi d'une boulangerie de la Ville. Les enfants ont aussi pu manger du melon en entrée, une poêlée de légumes et un yaourt accompagné de galettes bretonnes bio en dessert. Mais c'est le « croque tofu



végétal » en plat principal qui a suscité le plus de réactions des enfants comme celle de Killian : « je vais demander à ma mère de m'en faire à la maison ! »

Un heureux évènement !

Vendredi 15 juin, une future maman attendait son bus rue Jean-Etienne-Guettard, juste devant l'école maternelle Jean-de-La-Fontaine, pour se rendre à la maternité : il était trop tard ! Aurélia Ferrié, la directrice de l'école a eu le bon réflexe en appelant immédiatement les pompiers, lesquels ont procédé à l'accouchement dans leur véhicule. A 12 h 43 précises, un petit garçon venait au monde. L'enfant et la maman se portent très bien.



Site Internet :

Vous êtes toujours plus nombreux !

Le site Internet de la Ville d'Etampes (www.mairie-etampes.fr) a battu son record de fréquentation qui datait de janvier 2012. En mai, malgré les ponts et les jours fériés, 15 650 visiteurs différents sont venus consulter les différents articles en ligne et près de 800 000 pages ont été lues ! Il faut dire que vous pouvez trouver une quantité d'informations utiles au quotidien. Merci pour votre fidélité !

Conseil municipal :

Mercredi 27 juin, à 19 h, à l'Hôtel de Ville.

Conseil communautaire :

Mardi 26 juin, à 20 h, au 15-17, rue de la Butte-Cordière.

Salon de l'Etudiant.

Il aura lieu les samedi 7 et dimanche 8 juillet,

à Paris, Espace Champerret, de 10 h à 18 h. Sur place, vous pourrez tout trouver pour les inscriptions avec ou sans le Bac, où se réorienter après un Bac + 1 ou Bac + 2, trouver une formation en alternance, rédiger son CV et sa lettre de motivation avec des professionnels du recrutement...

SANTÉ

- **PHARMACIES DE GARDES.** Le 24 juin, François, 41, place Notre-Dame, à Etampes.
- **Centre Hospitalier Sud-Essonne,** 26, avenue Charles-de-Gaulle, tél. : 01 60 80 76 76. Permanence sourds et malentendants : poste 7057. La-langue-des-signes@ch-etampes.fr
- **Maison médicale de garde** : faire le 15 (SAMU) dimanche et jours fériés, de 10 h à 18 h, qui vous orientera. Consultations assurées par des médecins généralistes au Centre hospitalier Sud-Essonne.
- **Centre municipal de soins infirmiers.** 19, promenade des Prés. Tél. : 01 64 94 21 77.
- **Etablissement Public de Santé Barthélémy-Durand** : 01 69 92 52 52.
- **Centre de vaccinations gratuits** : 01 64 94 53 99.
- **Centre de dépistage anonyme et gratuit des IST** : 01 64 94 53 99.
- **Ambulance de garde** : 01 64 94 13 85.
- **Sida info service** : 0800 840 800.
- **Centre anti-poisons** : 01 40 05 48 48.
- **Cancer infos services** : 0810 810 821.
- **Allait'info** : 01 60 80 78 11.

SÉCURITÉ

- **Objets perdus, chiens perdus** : contactez la Police municipale au 01 64 94 40 19.
- **Police nationale** : 01 69 16 13 50.
- **Gendarmerie** : 01 64 94 69 45.
- **Jeunes Violences Ecoute** : 0 800 20 22 23.
- **Violences conjugales** : 39 19.
- **Victime d'un vol, d'une agression, d'une agression sexuelle, Mediavipp 91** : accueil gratuit les vendredis de 14 h 30 à 17 h 30 au commissariat, 7, avenue de Paris. Tél. : 01 69 16 13 50.
- **Contact police. En écrivant à : police91@interieur.gouv.fr**, vous pourrez entrer directement en relation avec la Direction Départementale de la Sécurité Publique et lui laisser des messages.

ETAMPES - LITERIE

DRESSING rangement à la carte

LITERIES NOUVEAUTÉS 2012

GRAND CONFORT pour petits budgets

SPÉCIAL DÉCO pour tout changer...



• Matelas en 140 x 190, hauteur 26 cm, 700 ressorts encochés, technologie Sensof Evolution. Face toutes saisons : Ouate qualifil dacron 300 g/m², mousse So Soft 3 cm, 23 kg/m³. - Complexe Lini/Soie 100 g/m² (50% de lin, 50% de soie). Coutil Biosens - Tip'Air avec 35% biosens et 65% polyester - Plats-bandes : 35% viscose, 65% polyester - Couchage NO-FLIP (évite de retourner le matelas). - 856€ -30% = 599€ - Garantie 5 ans. Sommier assorti



• Canapé transformable en 140 cm, en cuir vachette, fleur corrigée pigmentée, tannage minéral, ép. 1,3/1,5 mm. Structure en panneaux de particules et bois massif. Manchettes et dossier montés sur glissières. Coussinage assise (30 kg/m²) et dossier (23 kg/m²) en mousse polyuréthane HR. Les coussins sont maintenus pas fermeture à glissière. Couchage avec mécanique Rapido 2 plis, ouverture par renversement du dossier, sommier grille métallique, matelas Dunlopillo 13 cm en mousse polyuréthane HR 35 kg/m³, plateau piqué avec un complexe ouate et mousse de contact, couil stretch, housse de matelas zippée. Le canapé 3 places - L 194 x H 88 x P 95 - 2485€ -20% = 1988€ - Coussins «Déco» garnis de fibres polyester déhoussables.

VOTRE SPECIALISTE du SOMMEIL et du CONFORT

Magasin ouvert du mardi au samedi de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h

RN 191 - Allée de Coquerive - ETAMPES - Parking

Tir à l'arc : Johann Grutsch multiplie les performances de haut niveau



La Compagnie des Archers d'Etampes compte-t-elle dans ses rangs le futur Sébastien Flute ? Etant donné les dernières performances enregistrées par Johann Grutsch, on peut légitimement se poser la question. En effet, le jeune archer de 17 ans vient de réussir dernièrement la meilleure performance nationale de sa catégorie (cadets) en tir fédéral. « Il fallait tirer 2 séries

de 36 flèches et réaliser le maximum de points. Sur un total de 720 points possibles, j'ai fait 678 », explique-t-il en toute modestie. Une forme « olympique » qui a profité également à son club puisque le week-end dernier, aux côtés de Julien Massy, Aymeric Leveau et Lucas Michel, les archers ont obtenu une des deux places qualificatives pour monter en Excellence, l'antichambre de la division nationale ! Félicitations !

Service gagnant pour l'Open jeunes du TCE



Jeu, set et match ! Le tournoi Open jeunes organisé par le Tennis Club d'Etampes depuis le 12 mai dernier s'est conclu dimanche dernier. « Il y avait 183 joueurs d'inscrits cette année contre 115 l'an dernier et nous avons même pu faire un tableau féminin », souligne Jean-Claude Callioni, le président du club. 167 joueurs âgés de 9 à 16 ans se sont ainsi affrontés chez les garçons, tandis que 16 filles se disputaient les trophées. Une participation record pour un tournoi qui monte en puissance. « Il est en train de devenir très populaire. C'est aussi parce que nous sommes l'un des rares clubs en Essonne à proposer des terrains en terre battue aux joueurs », souligne Charly Dumez, l'organisateur du tournoi. Côté résultat, c'est la jeune Pauline Auguet, 11 ans, qui a le mieux porté les couleurs du club en allant jusqu'en finale. « Je n'avais pas joué depuis 6 mois, et bien que je me sois inclinée en 2 sets, je suis satisfaite de mon parcours. Je vais revenir l'an prochain et j'espère que je pourrais gagner cette fois. »

Championnes de course d'orientation

C'est à Bugeat, en Corrèze, début juin, qu'un quatuor de jeunes filles du lycée Geoffroy-Saint-Hilaire s'est illustré en remportant le titre national face à 24 autres équipes lors du championnat de France UNSS.



Sandra, Julie, Solène et Floriane. Les quatre jeunes filles ont vu leur nom écrit en grand sur une banderole trônant dans le hall du lycée. Elles ont en effet rapporté le premier titre de champion de France à l'établissement. « C'est une histoire extraordinaire. Elles disaient qu'elles ne passeraient jamais les championnats académiques, qu'elles allaient tomber sur des équipes trop fortes pour elles. Mais les équipes fortes, on ne les a jamais vues », se rappelle Patrick Leclerc, le responsable de l'Association Sportive du lycée.

« Nous sommes fiers de nos élèves »

C'est donc un peu surprises qu'elles sont arrivées au championnat de France. Mais pas par hasard. Et après une première journée qu'elles pensaient avoir raté, les filles ont pris conscience de leur vrai niveau. Elles ont donc abordé la 2^e journée et l'épreuve collective avec beaucoup de sérieux. « C'était une épreuve stratégique où il fallait récupérer 30 balises », décrit Patrick Leclerc.

« Nous nous sommes réparties les tâches en fonction des qualités de chacune », explique Julie. Simple comme bonjour et diablement efficace puisque cela les a amené à prendre la tête du classement final. Mais le résultat n'empêche pas les filles de rester modestes. « Comparé à d'autres équipes, nous n'étions pas les plus fortes », affirme Solène. « Notre point fort, c'était notre homogénéité », confirme Julie. Au lycée, on a cependant mesuré toute l'ampleur de leur performance. « Nous sommes toujours très fiers lorsque les élèves ramènent un prix et nous sommes aujourd'hui très heureux de ce résultat pour l'image du lycée et de la ville », affirme Bernard Magri, le proviseur venu lui aussi féliciter les jeunes filles. A la rentrée scolaire, ce quatuor devrait toujours être rassemblé dans l'établissement. Vont-elles conserver leur titre ? « On va essayer, ça serait bien », déclare timidement Solène. Elles ont, en tout cas, tous nos encouragements !

DESTOCKAGE MASSIF
chez Chevrolet Etampes
plus que **14 AVEO** stock en
avec - de 50 km
= - 25 %



BAUDREY Automobiles RN20 ETAMPES 01 69 16 17 50

Dans la limite des stocks disponibles. Les prix indiqués sont des prix de vente recommandés hors taxes. Les prix de vente réels peuvent varier en fonction des options choisies et des conditions de financement. Les prix de vente réels sont indiqués en caractères gras. Les prix de vente réels sont indiqués en caractères gras. Les prix de vente réels sont indiqués en caractères gras.

CABINET DEGRELLE
A votre service depuis 27 ans
Location, Vente, Gestion locative
Syndicat de copropriété, administration de biens
Ouvert du lundi au samedi
BP 36 - 11-13, rue Saint-Antoine - 91151 ETAMPES - Tél. : 01 64 94 48 23
E-mail : contact@immobilier-degreille.com - Site : www.immobilier-degreille.com

POMPES FUNEBRES R. Marin
depuis 1929
MARBRERIE • FUNERARIUM • CRÉMATORIUM
2, rue des Heurte-Bise
ZAC du Bois-Bourdon
91150 ETAMPES
01 60 80 02 49
www.pompesfunebresmarin.fr
Pour mieux vous servir,
une seule et même adresse
HORS HEURES D'OUVERTURE, ACCUEIL TELEPHONIQUE 7j/7 - 24h/24
TRAVAUX DE CIMETIERE • TRANSPORT DE CORPS • ARTICLES FUNERAIRES
CONTRATS DE PREVOYANCE OBSÈQUES SANS QUESTIONNAIRE MEDICAL

POMPES FUNÈBRES ♦ MARBRERIE

- Transport de corps au funérarium
- Convois - Inhumation - Crémation
- Contrat d'obsèques sans questionnaire santé
- Monuments funéraires
- Caveaux - Entretien
- Tous travaux de cimetière

Au Beau Granit
Depuis 1872
7j/7
24h/24
48, rue Sainte-Croix
91150 ÉTAMPES (en face Franprix)
Tél. : 01 64 94 02 22
Facilités de paiement

De la pop romantique avec « Donne-moi la main »



Loran Dem est un grand sentimental ! Cet Etampois d'adoption le prouve une fois encore avec son nouvel album « Donne-moi la main ». Cet auteur-compositeur-interprète et producteur (il a créé son propre label musical l'an dernier) n'en finit pas de narrer l'amour avec subtilité et réalisme. Plus pop que les précédents, ce dernier opus mêle généreusement les sons d'aujourd'hui à ceux des années 80. « Mais dans mon prochain album, je reviendrai certainement à mes premières amours avec des notes jazzy et bossa. D'ailleurs, je commence déjà à recruter des musiciens pour faire quelque chose de bien, vous verrez... », avertit l'artiste. Mais celui-là est déjà pas mal ! A écouter sans modération. « Donne-moi la main », disponible à Etampes Music et sur www.loran-dem.com

Les Muscardins sur les planches

Les amateurs de théâtre vont être comblés durant 4 jours. En effet, la compagnie étampoise Les Muscardins propose un petit festival à l'Espace Jean-Carmet et au Théâtre avec une vingtaine de spectacles au menu.

« Nous voulons de la vie au théâtre et du théâtre dans la vie ». Voilà une merveilleuse phrase de Jules Renard qui va comme un gant à la jeune compagnie des « Muscardins ». « Ce nom fait référence à un petit animal de la famille des rongeurs qui est particulièrement joueur la nuit », explique Catherine Notot, la secrétaire de l'association. En deux ans à peine, la compagnie a pris son envol puis son rythme de croisière, travaillant dans la joie et la bonne humeur de grands classiques, des œuvres d'auteurs contemporains mais aussi des

créations « maison ». Aujourd'hui, les Muscardins sont forts d'une troupe de 120 acteurs de 5 à 70 ans.

Entrez dans la ronde des saynettes !

Pour fêter la fin de l'année, les élèves présenteront sur 4 jours pas moins de 20 spectacles différents. « Nous avons privilégié des comédies pleines de fraîcheur, d'humour, de complicité, de tendresse et de passion pour que le public puisse rire de bon cœur », précise Dhélia Breda-



Rudnik, metteur en scène professionnel et auteure de plusieurs pièces comme « Les bêtises ». Une création où les enfants bravent tous les interdits pour faire rire le public. Dans « Un vrai conte de fée », deux princesses se disputent le même prince. Pour « Les jouets oubliés », le spectacle est basé sur des jeux d'improvisations. Enfin, dans « La morsure », on retrouve des vampires sans dents ou un clapman sans clap ! Seront aussi au menu de ce petit festival, des farces de Molière dont « L'amour médecin », sans compter des pièces de

théâtre contemporain, pétillantes et drôles, dont les fameux « Diablogues » de Roland Dubillard, « L'amour est derrière la porte » d'Yvon Taburet, « La trahison d'Albinos » de Guy Foissy ou « Bisous Bisous » de Pierre Sauvill.

Horaires des représentations à l'Espace Jean-Carmet : samedi 23 juin à 16 h 30. Dimanche 24 juin à 15 h ; au Théâtre : mardi 26 juin à 19 h 15 et mercredi 27 juin à 16 h et 19 h 15. Entrée gratuite. Tél. : **01 60 80 05 29.**

« A la rencontre des orgues » à Notre-Dame



Dimanche 24 juin, à 17 h, la collégiale Notre-Dame va accueillir dans le cadre de la programmation « A la Rencontre des orgues », l'ensemble Jachet de Mantoue et l'organiste Yasuko Bouvard. Ils interpréteront des œuvres polyphoniques des XVI^e et XVII^e siècles issues des répertoires de Sweelinck, Jachet de Mantoue, De Rore, Scheidt, Tite-louze. « C'est l'un des meilleurs ensembles vocaux français », annonce Xavier Eustache, le titulaire des orgues d'Etampes. A découvrir donc !

EN BREF

Derrière les verrous, une histoire

Dès le début du XIX^e siècle, une nouvelle réflexion s'engage sur le système pénitentiaire et ses objectifs. La nouvelle prison d'Etampes inaugurée le 12 décembre 1849 en portera le témoignage avec un nouveau système carcéral. L'étude des archives permet de connaître le cadre de vie des détenus, de découvrir le personnel qui les accompagnait, et aussi les problèmes, les évolutions que la maison d'arrêt a connues jusqu'à sa disparition du paysage étampois en 1978. Cette conférence d'Etampes-Histoire, animée par Françoise Hébert-Roux se déroulera le **samedi 23 juin, à 16 h 30**, à la salle Saint-Antoine.

Stage de danse new style

Samedi 23 juin, l'association Studio Art

Dance accueillera un danseur professionnel de la compagnie Harmonic de Paris pour animer un stage de hip-hop new-style de **13 h à 16 h**. La séance sera précédée, de **10 h à 13 h**, par une initiation zumba version toning avec des haltères et une version Sentao, une nouveauté particulièrement tonifiante pour les muscles. A découvrir donc, au 1, rue Saint-Jacques-de-Bezegond. Tél. : **06 77 15 31 16.**

D'ici et là-bas

Samedi 23 juin, à 15 h, au Théâtre, Evelyne Bernardini de la compagnie des Châtaigniers, va présenter un spectacle préparé par des femmes des quartiers de la Croix-de-Vernailles et de Guinette. « D'ici et de là-bas » parle de leur statut de femmes immigrées. Il y sera question des difficultés de vivre en étant partagé entre deux cultures, des antagonismes entre les coutumes

ancestrales et la femme moderne, de leur place dans la société. **Entrée libre.**

Accusé, levez-vous !

Vous aimez l'autodérision et les histoires abracadabrantes ? Alors rendez-vous **vendredi 29 juin**, au Théâtre. Les comédiens de la compagnie « A contre sens » interpréteront « Tribunal ». Un spectacle monté à partir de faits divers improbables et burlesques et mis en scène par Bruno Denecker dans le cadre des ateliers théâtraux proposés par le Centre Médico Psychologique d'Etampes et l'Association Essonnienne d'Entraide et de Réadaptation. La pièce sera donnée **à 14 h 30 et à 20 h 30**. Entrée : 5 €. Tél. : **01 64 94 42 63.**

Retrouvez l'agenda complet sur : <http://www.mairie-etampes.fr>

VOS RENDEZ-VOUS

Du 14 au 26 juin

Exposition des adultes de l'atelier de la Vigne, à l'Hôtel Anne-de-Pisseleu.

Jusqu'au 20 juillet

Photographie. « Au cœur du vivant » à l'Espace Jean-Carmet.

Samedi 23 juin

Danse. Rythm'n Dance, à 17 h 30, et 20 h 30, à la salle des fêtes.

Concert. Phil Granger (Jazz, blues, rock) au Pub de la Terrasse, à 22 h 30.

Dimanche 24 juin

Danse. Compagnie Pour la danse, à 15 h, à la salle des fêtes.

Vendredi 29 juin

Théâtre. La compagnie à Contre sens au Théâtre, à 14 h 30 et 20 h 30.

Samedi 30 juin

Danse. Rec'action à la salle des fêtes, à 19 h 15.

Samedi 7 juillet

Concert. The smatch (pop rock) au Pub de la Terrasse, à 22 h 30.

Etampes info Hebdomadaire municipal. N° ISSN 1245-1355. 12, rue Magne. Tél. : 01 69 92 12 92. Fax : 01 69 92 12 88. Directeur de la publication : Jacques Sebaoun. Directeur de la Rédaction et Webmaster : Christine Martin. Rédacteur en chef : Grégory Legrand. Rédaction-photos : Christine Fougereux, Teddy Vaury. Maquettiste : Murielle Kusy. Secrétariat : Martine Sevestre. Publicité : Service Communication. Impression : Imprimerie TI-Médian. Courriel : martinesevestre@wanadoo.fr ou com@mairie-etampes.fr.





Rejoignez le leader européen des services immobiliers résidentiels



**Vente - Location - Gestion locative
Gestion de copropriété**

(ACHETER, VENDRE, LOUER VOTRE LOGEMENT)

WWW.FONCIA.COM

14 place Notre Dame-91150 ETAMPES



L'immobilier clair, net et précis
01 64 91 72 26